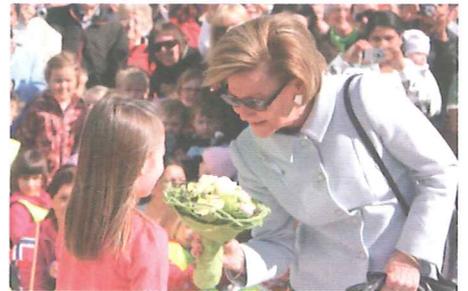
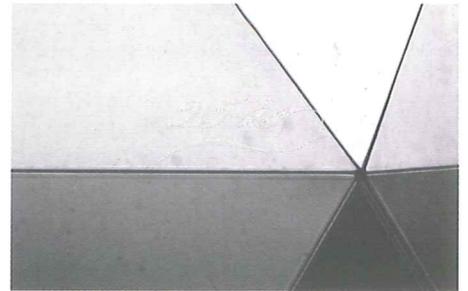
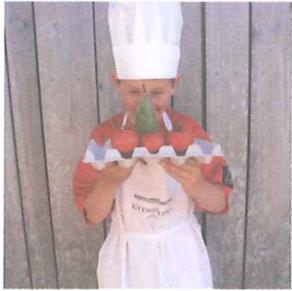


Årsrapport
2010

JÆRMUSEET



Innhold:

Omtale av verksemda [side 3–4] Organisasjon [side 5] Økonomi [side 6]
Særlege prosjekt i 2010 [side 7–8] Forvaltning [side 9–10]
Forsking og kunnskapsproduksjon [side 11] Formidling [side 12–15] Fornyng [side 16]
Resultatrekneskap [side 17] Balanse [side 18–19] Kontantstraumanalyse [side 20]
Noter [side 21–25] Revisjonsberetning [side 26]

Omtale av verksemda

Stiftinga Jærmuseet er regionmuseum for kommunane Randaberg, Sola, Sandnes, Gjesdal, Klepp, Time og Hå, samt regionalt vitensenter for Rogaland og Agderfylka.

25 ÅRS JUBILEUM

Jærmuseet blei stifta i 1985 og kunne feira 25 års jubileum i 2010. Jærmuseet er det yngste, og var lenge det minste, av dei fem regionmusea i Rogaland. I løpet av denne 25 års perioden har Jærmuseet blitt det største regionmuseet i fylket; eit moderne museum som både har fått nasjonal og internasjonal museumsheider.

I samband med dette blei Jærmuseet i 2010 m.a. invitert til å presentera museet sine formidlings- og utstillingskonsept under «Luigi Micheletti Foundation» sitt 15 års jubileum i Brescia, Italia, og på konferansen «Best in Heritage» i Dubrovnik, arrangert av European Heritage Association saman med Europa Nostra, og blei med det innlemma i «Club of Excellence».

OVERORDNA MÅL

Jærmuseet er ein vitenskapleg institusjon som skal dokumentera regionen si historie gjennom innsamling, bevaring, forskning og formidling. Me skal fremja interessa for kunnskap, utdanning, forskning og kompetansebygging i vår region, og særleg stimulera barn og unge si interesse for teknologi og naturvitenskap, utforskartrøng og samfunnsengasjement.

Jærmuseet er ein møteplass mellom natur, kultur og teknologi. Me forvaltar og produserer kunnskap og formidlar kunnskapsbaserte opplevingar.

AVDELINGAR OG ANLEGG

Jærmuseet er eit konsolidert museum med hovudkontor på Vitengarden, Nærbø i Hå kommune. Jærmuseet har driftsansvaret for desse avdelingane og anlegga:

- **Vitengarden, Nærbø**, har eit særleg ansvar for å utvikla og formidla kunnskap og opplevingar knytt til dei «grøne» naturvitenskapane, biologi og geofag, samt kulturlandskap, reiskapsutvikling, jordbruk og matproduksjon i vid forstand. Museumsgarden Kvia 4-H gard og den historiske garden Audamotland blir driven som del av Vitengarden.
- **Vitenfabrikken, Sandnes**, har eit særleg ansvar for å utvikla og formidla tilbod med utgangspunkt i regional industri- og teknologihistorie, visa samanhengane mellom teknologi og kunst, samt matematikk og astronomi. Krossens havremølle, det historiske tunet Austrått, snekkerverkstaden på Vagle og fleire kvernhus i Sandnes kommune er del av Vitenfabrikken.
- **Hå bygdemuseum** med gjenstandssamling, Varden Sjøredningsmuseum, gardsanlegget Grødalaland og andre antikvariske bygningar i Hå kommune.



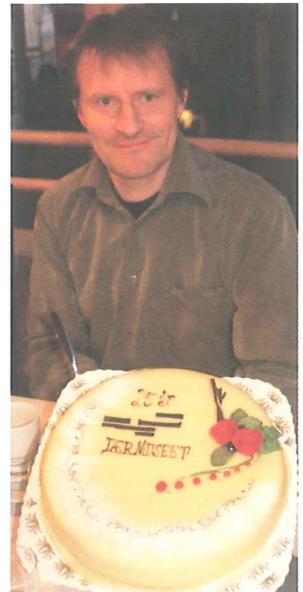
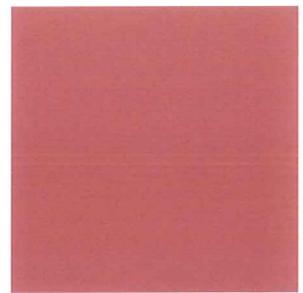
Mer enn hundre romfart-entusiastar var på Vitenfabrikken i august då dr. Tara A. Estlin frå NASA snakka om utforskinga av Mars. Forskaren styrer Mars-robotene Spirit og Opportunity. →

Foto: Hallvard Nygård, Jærmuseet.

I samband med at «Luigi Micheletti Foundation» feira 15 års jubileum hausten 2010, blei Målfrid Snørteland invitert til jubileumfeiring i Roma og Brescia saman med tre av dei andre Michelettiprismottakarane og andre samarbeidspartar.

Foto: Luigi Micheletti Foundation.





3. desember inviterte Jærmuseet stiftarkommunane, fylkeskommunen, nåverande og tidlegare styremedlemmer og andre gode samarbeidspartar til 25 års feiring på Vitengarden. Foto: Tormod Aass, Jærmuseet.

Sigbjørn Stangeland er ein av «veteranane» i Jærmuseet. Før han blei tilsett som museumskonsulent på Vitenfabrikken / (Sandnes museum) i 2003 var han aktiv i det frivillige museumsarbeidet i Sandnes gjennom styret i Sandnesmuseet. Foto: Målfrid Grimstvedt, Jærmuseet.

- Gjesdal bygdemuseum med samlingar, Limagarden bygdetun, Gjesdal Ljåfabrikk og andre antikvariske bygningar i Gjesdal kommune.
- Klepp bygdemuseum med samlingar og to antikvariske bygningar på Haugabakka i Klepp kommune.
- Randaberg bygdemuseum sine foto- og gjenstandssamlingar og Vistnestunet.
- Tungenes fyr, inkludert Sjøbruksmuseet i Tungevågen, er ein del av etatsmuseet for Kystverket, Kystverkmusea, saman med Lindesnes fyrmuseum, Sunnmøre museum/ Dalsfjorde fyrmuseum og Museum Nord/Lofotmuseet.
- Nasjonalt Garborgsenter, Time, er under oppbygging på Bryne og er samlokalisert med nytt folkebibliotek.
- Science Circus er Jærmuseet sitt ambulerande vitensenter og oppsøker skular i Rogaland og Agderfylka.
- Vitengarden, Vitenfabrikken og Science Circus utgjør til

saman det regionale vitensenteret for Sørvestlandet («sørvestnorsk vitensenter»).

- Jærmuseet/Vitengarden forvaltar Hanabergmarka kulturminne- og friluftsområde. Dette er eit 670 da stort statleg kulturminne- og friluftsområde som grensar til museumsområdet på Kvia og som museet lenge har nytta både til formidlings- og forskingsformål.
- Jærmuseet har elles rapporteringsansvar for Hå gamle prestegard til museumsstatistikken, og HGP mottar årleg 1 mill. kroner frå staten gjennom Jærmuseet.

MUSEUMSREFORMA, STATUS KONSOLIDERING I JÆRREGIONEN

I 2009 inngjekk museet ein intensjonsavtale med Sola kommune, Flyhistorisk Museum Sola og Rogaland Krigshistoriske Museum med sikte på konsolidering i løpet av 2010.

Prosesen har blitt forlenga, og full konsolidering vil neppe skje før 1. januar 2012.

Organisasjon

STYRET

Pr. 31.12.2010 hadde styret i Jærmuseet desse medlemmene:

- Arne Norheim, styreleiar, oppnemnd på fritt grunnlag
Vara: Torleiv Bilstad
- Inglen Haugland, oppnemnd på fritt grunnlag
Vara: Tobias Ånestad
- Tom Tvedt, nestleiar, Rogaland fylkeskommune
Vara: Ellen Solheim
- Olaug V. Bollestad, Gjesdal kommune
Vara: Torill Idland
- Magnar Mattingsdal, Hå kommune
Vara: Terje Mjåtveit
- Elfin Lea, Klepp kommune
Vara: Torbjørn Hovland
- Øyvind Revheim, Randaberg kommune
Vara: Tone Tvedt Nybø
- Norunn Østråt Koksvik, Sandnes kommune
Vara: Stanley Wirak
- Per Øhman, Sola kommune
Vara: Per Inge Rud
- Brigt Åge Høyland, Time kommune
Vara: Michael Evans
- Sven Gundersen, tilsette
Vara: Ingeborg Nærland Skjærpe

ÅRSVERK

I 2010 blei det utført vel 55 betalte årsverk i Jærmuseet, fordelt på 33 årsverk kvinner og 22 årsverk menn. I tillegg blei det registrert 0,8 årsverk utført av frivillige. Museet hadde 50 faste stillingar. Inkludert vertar og ekstrahjelp mottok i gjennomsnitt 86 personar regelmessig løn frå

Jærmuseet i løpet av året, medan det i alt blei sendt ut 175 løns- og trekkoppgåver.

Gjennomsnittsalder i staben er 40,8 år.

LIKESTILLING

Jærmuseet har ei overvekt av kvinnelege tilsette; av dei fast tilsette er 33 kvinner og 17 menn. Direktør, nestleiar og tre avdelingsleiarar er kvinner, ein avdelingsleiar er mann. Styret består av åtte menn, inkludert styreleiar, og tre kvinner.

PERSONAL- OG KOMPETANSEUTVIKLING

Fleire medarbeidarar har fått støtte til kurs og vidareutdanning som har gitt studiepoeng.

Jærmuseet har dessutan lagt vekt på å skulera personalet gjennom eigne personalsamlingar og studieturar til andre museum og vitensentra i inn- og utland.

ARBEIDSMILJØ OG YTRE MILJØ

Det sosiale og fysiske arbeidsmiljøet ved Jærmuseet blir vurdert som godt. I 2010 var samla sjukefråvær 4,9 %, inkludert eigenmeldingar, fråvær ved barns sjukdom og foreldrepermisjonar.

Verksemda i Jærmuseet har ikkje skadd eller påverka det ytre miljø i 2010. Verksemda produserer ikkje og leverer ikkje produkt som kan skapa miljøproblem.

TILGJENGE

Alle tiltak og planar blir vurdert ut frå prinsippet om universell utforming.



← Nils Njå frå Time var den fyrste styreformannen i Jærmuseet (1985–1992) og heldt helsingstale på jubileumsfesten. Han overrekte gåve til direktør Målfrid Snørteland.

Foto: Tormod Aass, Jærmuseet.

Nåverande styreleiar i Jærmuseet Arne Norheim drøser med representantane frå Sola. F.v. Birger Strand, styreleiar i Stiftelsen Flyhistorisk Museum Sola, Marianne Evensen, Sola kulturkontor, Fred Roland, kultursjef, Arne Norheim og Rasmus Svihus, tidlegare styreleiar i FMS.

Foto: Tormod Aass, Jærmuseet.



Økonomi

Museet hadde i 2010 ei samla omsetning, inkludert bruk av øyremerka prosjektmidlar, på vel 43,5 mill. kroner. Dette talet inkluderer prosjekt og investeringar i utstillingar, men ikkje nybygg. Årsresultatet var dette året kr 764 000, og kan tilskrivas gode renteinntekter.

Eigeninntektene frå billettsal, kommersielle aktivitetar og andre eigeninntekter utgjorde vel 7,57 mill., museet fekk inn vel 3,86 mill. kroner i ulike prosjektmidlar, medan sponsorinntekter og private gåver utgjorde til saman 11 mill., – mest til Garborgsenteret.

Nærare oversyn over tilskot og gåver i rekneskapen.

Staten ved Kulturdepartementet er den største bidragsytaren til institusjonen.

Institusjonen har god likviditet, og har tilstrekkeleg fri eigenkapital som trygd mot uventa kostnads- og inntektsvingingar. Det er sett av eige vedlikehaldsfond for museet sine bygningar.

FRAMLEIS DRIFT

Institusjonen har føresetnader for å driva vidare, og årsrekneskapen for 2010 bygger på denne føresetnaden.

BESØK OG OPNINGSTIDER

I 2010 hadde Jærmuseet driftsansvaret for i alt åtte anlegg som var opne for publikum. Vitengarden og Vitenfabrikken var heilårsopne, dei andre var sesongopne eller opne etter avtale.

Museet sine anlegg hadde til saman 144 548 gjester, av dette utgjorde barn og unge i organiserte opplegg 33 649, medan over 39 500 barn besøkte anlegga våre utanom organiserte grupper, noko som betyr at om lag 50 % av det samla publikumstalet vårt er barn og unge. Medrekna 47 500 gjester til Hå gamle prestegard, kan Jærmuseet totalt rapportera eit besøkstal på 194 607 til museumsstatistikken for 2010.

Flest opningstimar for det allmenne publikum hadde avdelinga Vitenfabrikken med 1786 timar. I tillegg hadde Jærmuseet ope 2118 timar for bestilte besøk utanom opningstid, fordelt på 429 grupper.

Det er høve å kjøpa medlemskort eller årskort for familiar eller enkeltpersonar.

Alle innehavarar av følgjebvis for funksjonshemma har rett til gratis billett for ein følgjeperson.

DEI OFFENTLEGE DRIFTSTILSKOTA I 2010 FORDELER SEG SLIK:

Fordeling av offentlege tilskot, eks. Hå gamle prestegard (HGP)	[Tal i mill. kroner]			
	2010	2009	2008	2007
Jærkommunane	7 950	7 739	6 088	4 868
Rogaland fylkeskommune	4 928	4 695	2 844	2 616
Kulturdepartementet (eks. HGP)	11 391	9 891	7 802	4 946
Den kulturelle skulesekken		600	1 200	1 200
Kunnskapsdepartementet / Noregs Forskingsråd	3 650	3 600	3 239	2 600
Fiskeri- og kystdepartementet / Kystverket	1 033	1 000	500	
	28 952	27 525	21 673	16 230

Sponsor- og prosjektmidlar	[Tal i mill. kroner]		
	2010	2009	2008
Oversyn over sponsormidlar og gåver frå private	11 044	2 522	2 394
Andre (offentlege) tilskot og prosjektmidlar	3 864	4 933	2 034

Tilskot og sponsormidlar til byggeprosjekt er ikkje med i dette oversynet.



16. juni kunne regionbanksjef Elin Garborg (t.v) og konsernsjef i Sparebank1 SR-bank, Terje Vareberg, kunnjera ei svært generøs gåve til Garborgsenteret. For kvar krone som Garborgsenteret samlar inn frå andre, vil SR-bank gi tilsvarande sum – inntil 9 mill. kroner! Same dag blei også Inger Undheim (t.h.) presentert som ny avdelingsleiar.

Målfrid Grimstvedt, Jærmuseet.

Særlege prosjekt i 2010

NASJONALT GARBORGSENTER

I 2010 har arbeidet med Garborgsenteret i Time tatt eit langt steg framover.

Første oktober begynte Inger Undheim som ny avdelingsleiar for senteret. I august blei dessutan Jorunn Osland engasjert som lektor i 50 % stilling. Hausten 2010 opna også det nye folkebiblioteket i Time, og dei tilsette på Garborgsenteret kunne flytta inn i eigne lokale.

Før sommaren blei det utlyst ein plan- og designkonkurranse for utstillingane, og i november blei det klart at Stavangerfirmaet «Mediafarm» hadde vunne dette oppdraget.

Utstillingane og aktivitetane i senteret skal formidla kunnskap om Arne og Hulda Garborg, deira liv og litteratur, og inspirera nye generasjonar til samfunnsengasjement, kreativ skaparkraft, debatt og kritisk refleksjon. Utstillinga vil bestå av ulike interaktive stasjonar samt eit rollespel om språk. Målet er at dei nye utstillingane skal vera ferdige vinteren 2012.

I 2010 blei det utbetalt 9,3 millionar kroner i gåver og sponsormidlar til senteret.

Kulturdepartementet løyvde 7 mill. til prosjektet i 2009. Me er og svært glade for at Kulturdepartementet i Statsbudsjettet for 2011 sette av 3 mill. kroner årleg til Jærmuseet for å drifta Nasjonalt Garborgsenter, og Rogaland fylkeskommune har vedtatt eit årleg driftstilskot på 1,1 mill. kroner.

SANDNES BY 150 ÅR

Vitenfabrikken markerte 150 års jubileet for Sandnes gjennom ei rekkje arrangement og nye utstillingstema.

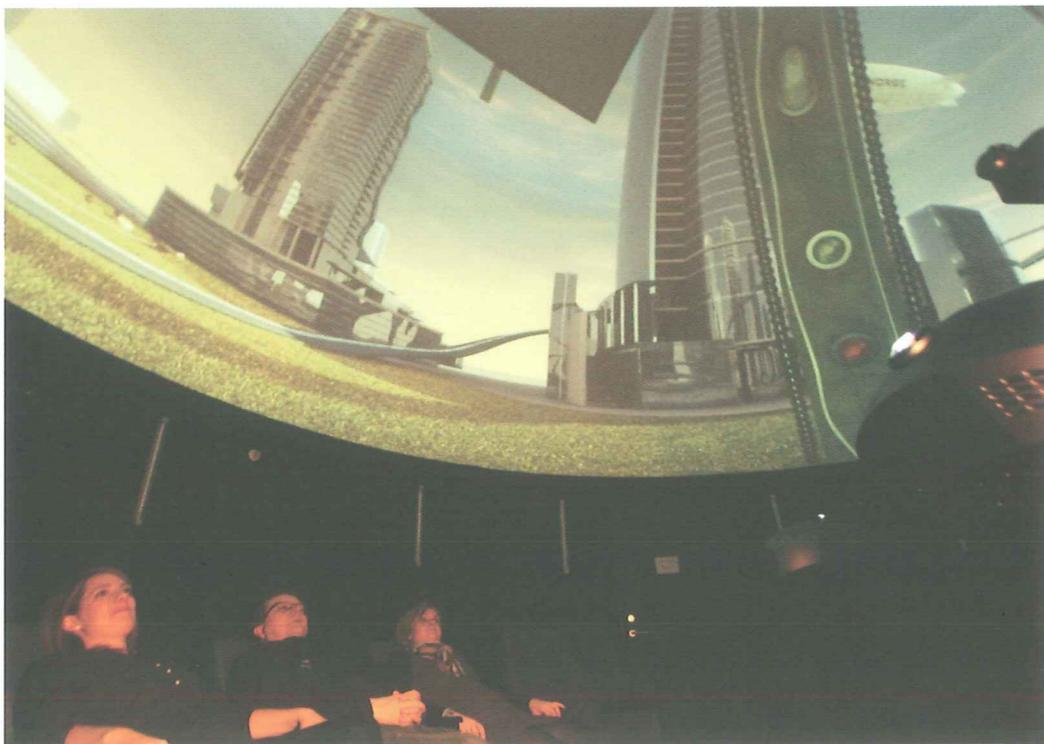
Sandnes er i dag ein av dei mest fleirkulturelle byane i Norge. I samband med byjubileet blei det på Vitenfabrikken laga ein ny interaktiv utstillingsstasjon, «Kem è Sandnes?», som m.a. belyser kor innbyggerane kjem frå, som skal engasjera innbyggerane og skapa sterkare identitet og lojalitet til byen, men og fremma toleranse og styrka den interkulturelle dialogen. Utstillingstemaet er utvikla i samarbeid med UiS og Det norske Utvandrersenteret, og blei opna av dronning Sonja 14. april. Denne dagen lanserte Vitenfabrikken den første norskproduserte digitale planetariefilmen, «Sandnes i fortid, nåtid og framtid», ein kort og humoristisk animasjonsfilm om Sandneshistoria gjennom 10 000 år, inklusivt eit blick fram mot 2160.

Planetariefilmen «Sandnes på 12 minutt» framstiller historia og framtidsvyer med eit smil.

Foto: Hallvard Nygård, Jærmuseet. →

Mange fekk eit kjært gjensyn med historisk mote – alt frå dongeri til brurekjolar. Her er det brudgommen sjølv, Bjørn Sundby, som har fått ny «modell» i kona sin strikka brurekjole frå 1970.

Foto: Sven Gundersen, Jærmuseet.





20. september opna statssekretær i Utanriksdepartementet, Ingrid Fiskå, (bildet under) utstillinga «Ei verd på spel» som handlar om FN sine 2015 mål.

Foto: Jærmuseet.



Vårt fyrste kongeleg besøk i Jærmuseet fann stad på Vitenfabrikken då Sandnes feira byjubileum 14. april. Dronninga fekk innføring i Jacquard-veven av Anne Jorunn Frøyen og Kristin Harbo.

Foto: Hanne Madsen.



Magisk kveld med taterar og Garborg

3. november var det for fyrste gong ope publikumsarrangement i dei nye lokala til Garborgsenteret. Tidlegare skulesjef i Bømlø, Kristian Bredesen, presenterte boka si «Taterbiskopen», og fortalde om vennskapet mellom Arne Garborg og tateren Martin Johan Mathiassen Schou. Ivan Storm Juliussen fortalde og om oppveksten sin som tatergut, og song taterviser. Oppslutninga om kvelden var overveldande – omlag 200 framtmøtte! Klipp frå Jærbladet 5.11.2010.

I samband med byjubileet blei det og arrangert ein «historisk catwalk», i samarbeid med Vitenfabrikken sine venner, eit vellukka arrangement som trekte nytt publikum til museet.

«EI VERD PÅ SPEL»

Dette er ei temporær utstilling som blei opna av statssekretær i Utanriksdepartementet, Ingrid Fiskå, på Viten-garden hausten 2010.

I 2007 vedtok styret at denne utstillinga skulle vera Jærmuseet sitt bidrag til Mangfaldsåret, og arbeidet med utstillinga føregjekk i stor grad i 2008. Utstillinga er bygd opp som eit stort Brettspel der deltakarane, gjennom ulike eksperiment og aktivitetar, skal løysa ein del oppgåver som er knytt til FN sine 2015 mål. Utstillinga er eit sam-

arbeid med det danske vitensenteret Eksperimentarium i København, og opna der våren 2009. Utstillinga har ei kostnadsramme på omlag 5 mill. DKR. Prosjektet er støtta av dansk Ud, ulike danske fond, Nordisk kulturfond, Norad og Sparebank1-SR-bank.

I samband med «Ei verd på spel» har Jærmuseet Viten-garden invitert til samarbeid med ei rekkje humanitære organisasjonar – slik som FN-sambandet i Rogaland, ICORN (Fribyforfattarane), Kirkens Nødhjelp, Rogaland 4H, Leger utan grenser, Redd barna og Amnesty International. Hå kommune har og vore ein viktig samarbeidspart og støttespelar.

Organisasjonane har m.a. stilt med eige personale og tatt ansvar for store delar av formidlinga.

Forvaltning

Musea skal arbeida med fylgjande hovudoppgåver: forvaltning, forskning, formidling og fornying.

Musea er kunnskapsprodusentar som dokumenterer, samlar og forskar på ulike tema. Jærmuseet sine samlingar omfattar både materiell og immatriell kulturarv. Me er også ein arkivinstitusjon med aktiv innsamling av bedriftsarkiv. Samlingane våre består såleis av bygningar, gjenstandar, foto, lydarkiv, film/video og papirdokument.

REGISTRERING OG DOKUMENTASJON

Fylgjande arbeidsoppgåver blei prioritert i 2010:

• Digitalisering av samlingane

Jærmuseet gjekk ut på digitalt museum 18. mars: www.digitaltmuseum.no. Då blei det lagt ut 4 300 gamle foto og foto av gjenstandar frå samlingane våre: frå Jonas Øglænd og Polaris, Kvernlands fabrikk og Hå bygdemuseum. Foto og gjenstandar blir lagt ut fortløpande. Ved utgangen av året var talet auka til 5 100 objekt.

• Fotonettverk Rogaland – tverrsektorielt fellessøk

På www.fotonettverk-rogaland.no er det nå ein søkbar fotodatabase der me kan finna fotografi frå Jærmuseet, Norsk Oljemuseum, Haugalandmuseene og Ryfylkemuseet. Det ABM-prosjektet blei avslutta i 2010. Målet er å få Rogaland fylkeskommune til å bidra til ei permanent finansiering av denne fellesportalen for arkiv og museum i Rogaland.

• Registrering av restansar i samlingane

Museet har nå ansvar for 7 lokale museumssamlingar i tillegg til Stiftinga Jærmuseet si eiga samling. Dei ulike samlingane er registrerte på ulikt vis, dels uregistrerte. I 2010 er fylgjande tiltak prioriterte:

- *Hå bygdemuseum*: Rydda smia på Motland (frå 1840), 234 gjenstandar er registrerte i Primus, nummererte og fotograferte.
- *Randaberg bygdemuseum*: 758 gjenstandsregistreringar på kort med 708 foto er digitalisert og overført til Primus. Registrering av uregistrerte gjenstandar på Vistnestunet og Tungenes fyr er påbegynt.
- *Klepp bygdemuseum*: Ein skut i skulehuset er rydda, museumsgjenstandane køyrt på magasin.
- *Jonas Øglænds bedriftsmuseum*: 100 nummer av bedriftsbladet «Vi hos Øglænd» er skanna til pdf, 1 500

papirfoto (trykkoriginalar til bedriftsbladet) er klart til registrering i Primus.

BEVARING OG SIKRING

Det er installert brann og tjuverialarm på dei fleste anlegga. Tilsyn med alarmane døgnet rundt har vore oppgåver for dei tilsette, noko som ikkje har vore tilfredstillande. Det er nå inngått avtale med vaktsselskap om tilsyn med alarmane på tre av dei lokale anlegga og Vitengarden. Me har frå før avtale med eit anna vaktsselskap på Vitenfabrikken.

Ein samla magasinrapport for Jærmuseet blei behandla av styret i mars 2010. Rapporten viser at me har 25 000 magasinerte gjenstandar på 14 lokaliteter. Ni lager er i leigde lokale – som dels er dårleg sikra, har dårleg klima eller kortsiktige leigetilhøve, og skal fråflyttast frå seks lokale i 2010–2012. I tråd med magasinplanen blei egne magasin på Vitengarden og Vitenfabrikken oppgraderte; det blei installert hyller og pallereolar i tilsaman 1046 m² magasin fordelt på dei to anlegga. Samla investering med egne midlar: kr 877 500,-.

BYGNINGSVEDLIKEHALD

Museet har nå ansvar for 57 små og store kulturhistoriske bygningar som er spreidd på 21 ulike lokalitetar i fem kommunar. Dei får alle tilsyn minst ein eller to gonger i året.

SÆRSKILT VEDLIKEHALD OG UTBETRINGER I 2010:

- **Bruk av ekstraordinære tiltaksmidlar frå KUD:**
 - Museet fekk kr 410 302,- til «Blekkhuset», Gjesdal. Det blei brukt kr 232 782 i 2010, restsummen skal brukast til innreiing.
 - Midlane til restaurering av heimehuset på Audamotland, Hå, kr 296 589,- er brukt opp.

• Eigne midlar til vedlikehald

Lokale anlegg, fellesutgifter	kr	49 587
Hå bygdemuseum	kr	11 143
Klepp bygdemuseum	kr	5 399
Gjesdal bygdemuseum	kr	42 102
Vistnestunet	kr	35 369
Thranegården	kr	26 000
Vitengarden	kr	696 710
TOTALT	kr	866 310



10
Smia på Motland var i bruk av Simon, Sven og Simon – tre generasjonar frå rundt 1850 og omlag 100 år fram i tid. Nå er alle gjenstandar i smia registrerte og mykje lagt på magasin.

Foto: Håvard Tørrussen, Jærmuseet

Galleri Tranegården er blitt ein populær stad å besøka i Sandnes.

Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet. →

Vistnestunet, Randaberg: Det er bygd eit kombinert kontor-, opphalds-, kvile- og lagerrom i matbua i heimehuset, slik at personale får brukande arbeidstilhøve.

Tungenes fyr: «Senter for konserveringssamarbeid i Rogaland» utarbeidde rapporten «*Tungenes fyr, plan for konservering og bevaring*». I 2010 blei avfuktar installert i Sjøbruksmuseet, og det blei innført betre rutinar for oppvarming av fyrbustaden.

Grødaland, Hå: Alle vindauger er behandla med linolje og tre vindauger i Torehuset er totalrestaurert. Sprinkleranlegget har hatt sørvis. Kompressoren vart bytta ut.

Smia på Motland, Hå: Smia blei rydda slik at bygningshandverkaren fekk sjekka konstruksjonen frå innsida.

Museumsbygget på Vitengården, Hå: Steingardane i inngangspartiet er tatt ned og lødd om. I museumsbygget er det utført fleire større vedlikehaldsoppgåver. Det er skifta materialer i skutane ved auditoriet, inklusiv fornying av sperrekonstruksjonen over ventilasjonssjakta. Det er utført omfattande utskifting av takvindu i auditoriet og kafe/kontorbygget. Takvindu i kontordelen mot nord er reparert.

Kviagården, Hå: Alle tak på Kviagården er gått over og ca 100 takpanner bytta ut.

Audamotland, Hå: Heimehuset: Ved hjelp av ekstraordinære tiltaksmidlar engasjerte museet byggmeisterfirmaet Høie-Apeland til å panela huset ferdig. Vegger og tak i skut er rekonstruert. Mag.art. Carl Egil Buch har vore konsulent for arbeidet. Museet sine handverkarar vil gjera det meste av gjenstående arbeid (m.a. bygga nye bislag og leggja torv på skuttaket) innanfor ordinært driftsbudsjett.

Toalettbygget: Byggesøknad blei godkjent tidleg på året og entreprenør, byggmeisterfirma Høie-Apeland, blei engasjert. Han slutførde arbeidet i september. 24. september kom kulturminister Anniken Huitfeldt på besøk til eit fint rydda tun.

Limagården, Gjesdal: Heimehuset skulle målast i 2010, men då arbeidet begynte blei det avdekka store fuktskader på lafteveggen i gavlen. Det skuldast ukyndig rehabilitering av bygningen på 1980-talet. Skadd tømmer måtte derfor reparerast og veggen byggast opp att på nytt.

Nye låa: Her er det og utbetra skadar frå dårleg utført arbeid på 1980-talet. Eit tjukt lag betong blei då lagt på tregolvet i låven, og den berande konstruksjonen blei støypt fast i betongen og delar av det utvendige panelet. Det har ført til store råteskader i konstruksjon og panel rundt løeporten, med setningskader som følgje. Skadane er til dels retta opp ved å jekka opp konstruksjonen og erstatta det morkne treverket med beslag.

«**Blekkhuset**», eit tidlegare hønsehus på gården, blei rive i 2009. Ekstraordinære sysselsettingsmidlar sette oss i stand til å bygga opp nytt hus med same ytre dimensjonar og utsjånad, men det er isolert hus og lagt til rette for utstillingar. Arbeidet er utført av byggmeisterfirmaet «Snekkerbygg». Innreiing vil bli gjort i 2011 av eigne handverkarar. **Miljøloftet** er ferdig oppussa og sett i stand til møte- og undervisningsrom.

Haugabakka, Klepp: Sprinkleranlegget er ettersett og reparert. Det er inngått sørvisavtale om årleg ettersyn. Golvet i skulestova er forsterka.

Austrått, Sandnes: Thranegården, heimehuset: Takvatn frå austre del av taket er førd i røyr til kum på tunet; og frå vestre del til nygravd sigegrøft på tomte. Det er gravd ein halv meter brei grøft langs gavlane og søre langsida der det er lagd filterduk og dreinsrør overdekkja med singel. På toppen er det lagd kulestein slik at graset ikkje veks heilt inn til huset. Dreinsvatnet er ført ut i sigegrøfta. Arbeidet var særst vel utført av firmaet Bryne Stein- og hageservice. Arbeidet er kosta av Jærmuseet.

Forskning og kunnskapsproduksjon

Jærmuseet har som mål å gjennomføra egne forskingsprosjekt, gjerne i samarbeid med eksterne forskingsmiljø. Resultata skal i formidlast gjennom utstillingar og publikasjonar.

Dei fleste av Jærmuseet sine tidlegare forskings- og dokumentasjonsprosjekt har vore knytt til dokumentasjon av jordbruk og matproduksjon på Jæren i samtid iog nær fortid.

- Sidan 2004 har museet arbeidd med dokumentasjons- og forskingsprosjektet «*Skjøtsel og tilbakeføring av lynghei på Låg-Jæren*», i tett samarbeid med Bioforsk Vest og andre kompetansemiljø. Arbeidet så langt er presentert i ein artikkel i «*Bondevennen*» hausten 2010. Prosjektet blir vidareført i 2011. Det blir også prosjektet «*Norgesgarden*», i regi av Kulturlandskapsnettverket kor Jærmuseet bidrar

med dokumentasjon av Audamotlandsgarden. Til dette har museet tilsaman fått 100.000 ? frå Kulturrådet/Forskningsrådet i prosjektstøtte. Museet har levert ein artikkel i 2010 som vil bli publisert i tidskriftet *Heimen* i 2011.

- Museet førebur og eit nytt prosjekt med arbeidstittel: *Jæren i miljøhistorisk perspektiv*.

- Avdelingsleiar på Tungenes fyr har starta opp samtidsdokumentasjonsprosjekt om både los og trafikkssentraltenesta. Målet er å dokumentera Trafikkssentraltenesta frå oppstarten i 1978 og fram til i dag. I løpet av 2010 er det gjennomført feltarbeid og intervju. Materialet vil m.a. bli formidla gjennom ei vandretstilling, og gjennom ein vitenskapleg artikkel.



Navigasjon er tema både for forskning og undervisning på Tungenes fyr.

Foto: Ove Tennfjord, Randaberg kommune.

Kulturminister Anniken Huitfeldt tok turen til Audamotland for å retta søkjelyset mot vern av kulturhistoriske hus. Då fekk ho ei praktisk innføring i arbeidet med å legga stein på stein.

Foto: Helene Østby Larsen, Jærmuseet.

Formidling

Jærmuseet sine formidlingsprinsipp bygger på interaktivitet og vitensenterpedagogikk, aktualitet og samfunnsrelevans, og mottoet: «opplev-delta-utforsk». Utstillingstema og aktivitetar blir ofte til i samarbeid med med eksterne forskings- og fagmiljø, organisasjonar eller institusjonar. I 2010 er både basisutstillingane på Vitengarden og Vitenfabrikken supplerte med nye tema og utstillingsinstallasjonar.

NYE UTSTILLINGSTEMA I 2010:

- Som nemnt var aktiviteten på **Vitenfabrikken** i 2010 prega av byjubileet i Sandnes. Dei viktigaste nyvinningane i 2010 var som nemnt planetariefilmen «Sandnes, i fortid, nåtid og framtid». den nye installasjonen «Kem e' Sandnes?» og fullføring av utstillinga «Vannets kretsløp» i samarbeid med IVAR.

- På **Vitengarden** er basisutstillinga tilført to nye utstillingsinstallasjonar: «*Det suge*», ei utstilling om flåtten, vårt farlegaste dyr, i samarbeid med Folkehelseinstituttet, Veterinærhøgskulen og Universitetet i Agder. «*Jærert*»: opna på FN-dagen i samband med markeringa av FN's år for «Biologisk mangfald». Eit tema ein har arbeidd med i fleire år er «*Vindenergi*»; nokre eksperiment er komne på plass i basisutstillinga, og det er utarbeidd prosjektskisse for vidare arbeid.

Elles arbeider ein med desse prosjekta: «*Biogass – Steik pølser på grisemøk!*»; museet fekk i 2009 1 mill. i tiltaksmidlar frå KUD for å bygga ny stall, og i 2010 tilsegn om 400 000,- kr, i lokale sponsormidlar. Det er planlagt biogassanlegg i underetasjen på stallen. Arkitekt er ferdig med teikningane og rammesøknad er sendt til kommunen.

«*Mat og matproduksjon*»: breitt samarbeid med produsent-, fôr- og foredlingsindustrien, matforskningsmiljø, kommune og fylkeskommune, «*Landskapslaboratorium*»: i samarbeid med Bioforsk og etter inspirasjon frå Alnarps Landskapslaboratorium/Sveriges Landbruksuniversitet. Forprosjektet påbegynt i 2010 og vil bli avslutta våren 2011.

Jærmuseet har og deltatt i samarbeid mellom matbedrifter, kommune, Måltidets Hus, Rogaland Fylkeskommune og virkemiddelapparat for å få til eit Matakademi for tilsette i bransjen og som ledd i rekruttering av arbeidskraft.

- **Tungenes fyr**: i 2010 blei det opna ei interaktiv «sjømerkeutstilling» kor publikum kan prøva å navigera etter «sjømerke». Sjømerka er nøyaktige kopiar av kardinalmerka som markerar farlege grunner på sjøen. Desse merka har ulike fargekombinasjonar i gult og svart som viser kva for himmelretning merket skal passerast på. I sokkelen er merka utstyrt med raude og grønne lys med rørslesensorar som signaliserar om passeringa skjer på rett eller feil side.

Utstillingsprosjektet om trafikksentraltenesta og sikring av sjøvegen «*Frå varde til VTS*» er sett i gong, i løpet av året blei eit første utkast til utstillingstekstar skriva, i tillegg blei det lagt planar for eksperiment knytt til utstillinga. Utstillinga er planlagt som ei vandreutstilling.

• Klepp bygdemuseum - POSTEN

«Posten kom, posten gikk, 150 år med posthistorie i Klepp og på Jæren». Utstillinga opna 17. oktober og var er eit samarbeid mellom Klepp historielag og Jærmuseet. Posthistorikar Rolf Salte frå Klepp skreiv teksten og samla illustrasjonane til utstillinga.

BREITT FORMIDLINGSTILBOD TIL BARN OG UNGE

Museet legg vekt på eit breitt formidlingstilbod til barn og unge, skular og barnehagar. Mange av undervisningsopplegga for skulane blir utvikla og evaluert i nært samarbeid med brukargruppene. Det blir og tilbydd lærarkurs innanfor ulike emne; i 2010 gjennomførte museet 39 kurs for lærarar, inkludert barnehagepersonale, med i alt 1 248 deltakarar. Alle undervisningstilboda ligg på heimesidene våre. Fleire avdelingar har eksperimentveker eller andre tilrettelagde pedagogiske opplegg for barn og ungdom i feriar og fritid. Det er gjennomført to forskarkurs for barn i Randaberg, i regi av Science Circus. På Vitenfabrikken kan barn bli med i «Astroidene» – barne-og ungsomsavdelinga av Stavanger Astronomiske Foreining.

Vitengarden, i samarbeid med Hå kommune, har i 2010 gjennomført prosjektet «*Ongane i Hå, kære lure dei på?*» Hå kommune finansierer ei førskulelærarstilling på Vitengarden som arbeider med å utvikla særskilde realfagstilbod til barnehagar. Vitenfabrikken samarbeider med Sandnes kommune om matematikk-opplegg for barnehage; kommunen har m.a. hatt si kursing av personell i matematikkformidling på Vitenfabrikken

Jærmuseet deltar elles i fleire samarbeidsprosjekt med andre vitensentra om å utvikla tverrfaglege matematikkopplegg for grunnskulen.

Museet har og eit godt samarbeid med lærarutdanninga på UiS og deltar i EU-prosjekt «*teamwork, training and technology for development of key competences*», og er også godkjent praksisarena for lærarstudentar.

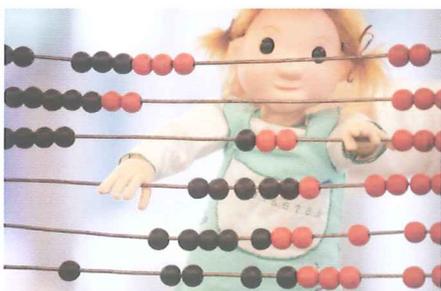
I arbeidet med å utvikla innhaldet i det nye Garborgsenteret har ei nasjonal referansegruppe med 18 vgs-elevar i kommunane Asker, Time og Tynset utgjort eit brukarpanel som har gitt nyttige innspel til utforming av innhaldet i senteret.

Museet er arrangør av regionale finalar i konkurransane Unge Forskarar og Nysgjerriger, og er regional medarrangør av «*Forskningsdagane / Forskingstorget*».



Observasjonsterrassen på Vitenfabrikken er ennå meir spennande når mørket senker seg og me kan få stjernehimlen i fokus.

Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.



Abelline er figuren som formidlar matematikk til ungane i barnehagane.

Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.



Unn Iren Nygård underviser her i temaet «Kokkar i friluft» på Vistnestunet.

Foto: Jærmuseet. →

På veg ned i do – eit fasinierende syn for store og små i utstillinga «Vannets kretsløp» på Vitenfabrikken.

Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.

Det suge!

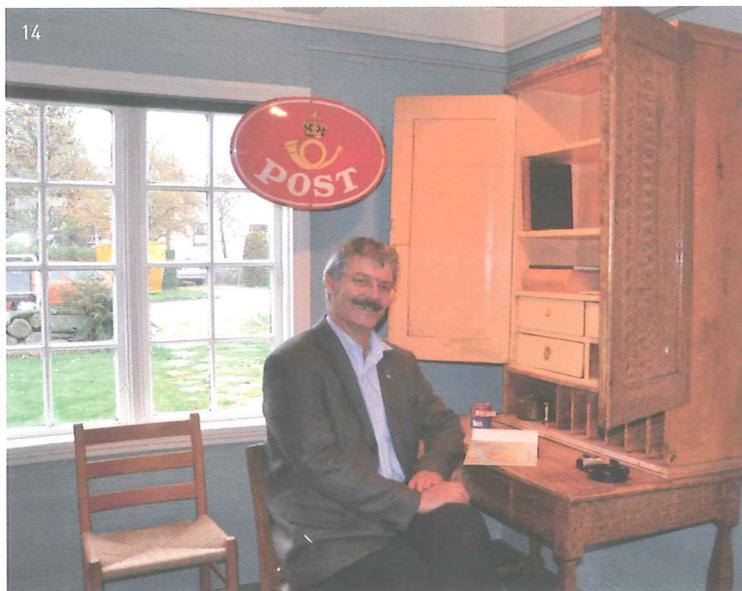
Flåtten, vårt farlegaste dyr?
The tick, our most dangerous animal?



Utstillinga om flåtten er aktuell for stadig fleire besøkande på Vitengarden.

Foto: Jærmuseet.





Utdeling av prisar under Regional finale Unge Forskere 2010 i Rogaland på Vitengarden. Dei som fekk eller delte ut prisar var Per Arne Sandvold, Solveig Ege Tengedal, Tora Aasland, Målfrid Snørteland, Sissel M. Holmen, Leif Arne Korsmo og Brian Thorsen, Louise Heavey, Sophie Ra.

Foto: Helene Ø. Larsen, Jærmuseet.

← Posthistoriker Rolf Salte midt i utstillinga han var med på å laga på Haugabakka.

Foto: Hans Dybvad Olesen, Jærmuseet.



Fordeling på klasseteg og anlegg i 2010 [medrekna Hå gamle prestegard]:

	VITENGARDEN		VITENFABRIKKEN		HÅ BM		GJESDAL BM		KLEPP BM	
	2010	2009	2 010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Barnehagar	2 892	2 177	931	1 605	60	32	95	0	14	0
Barnetrinnet	5 464	5 293	5 976	8 506	253	110	1 285	880	0	69
Ungdomstrinn.	1 426	1 830	2 096	3 829	144	68	0	0	0	132
Vid. skular	919	1 195	1 216	2 044	15	0	175	211	0	0
SFO, fritidsgr.	718	2 171	1 081	2 594	486	166	320	155	0	0
Studentar	199	212	109	127	0	0	27	0	0	0
Sum	11 618	12 878	11 409	18 705	958	376	1 902	1 246	14	201
Anna publikum	27 634	26 830	44 275	46 441	1 965	2 425	973	997	322	359
Utleige	4 576	3 679	7 554	4 175	96	?	54	101	400	20
Sum i alt	43 828	43 387	63 238	69 321	3 019	2 801	2 929	2 344	736	580

• DKS – «vitensenter på hjul»

Storparten av Jærmuseet sine tilbud til grunnskulen er tilpassa kriteria for Den kulturelle skulesekken. Jærmuseet har og eit «vitensenter på hjul», Science Circus, som tilbyr utstillingar, planetarievisingar og naturfagsshow til skular i Rogaland og Agderfylka, samt deltar på opne publikumsarrangement, festivalar etc. i regionen. I 2010 hadde SC 36 turnedagar, besøkte 37 skular og hadde opplegg for 5 539 elevar, og over 5 000 anna publikum deltok på større publikumsarrangement, festivalar, forskningsnatt m.m. Mange av turneane var i samarbeid med Den kulturelle skulesekken i Agderfylka. Utstillinga blei og lånt ut til «Vitensenteret Sørlandet» i Arendal hausten 2009 / vinteren 2010, og til Kraftstasjonen Flørli sommaren 2010.

OPNE PUBLIKUMSARRANGEMENT OG SÆRSKILDE TILTAK

I alt gjennomførte Jærmuseet i 2010 109 ulike arrangement og opne aktivitetdagar.

Frå aktivitetkalenderen 2010 kan nemnast:

FEBRUAR: Vitengarden: Vinterferieaktivitetar med tema «SMAK» | Tungenes Fyr: Foredrag om vikingenes navigasjon

MARS: Vistnestunet: Familiedag med byggeskikk | Vitengarden: Aktivitetsdag «Flått» | Vitengarden: Eggande aktivitetar | Vitenfabrikken: Påskeaktivitetar.

APRIL: Vitenfabrikken: Opning av Sandnes byjubileum
Vitenfabrikken: Historisk moteshow | Vitengarden: 4H-dag.
Vistnestunet: Rebusløp «Den grønne landsby».

MAI: Limagarden: Hagedag | Vistnestunet: Familiedag med lam | Vitengarden: Sykkeldag | Limagarden: Limavatnet rundt på sykkel.

JUNI: Tungenes fyr: «Maritim festdag» | Grødaland: Hagedag
Vitengarden: Biedag | Varden: Redningsdag | Haugabakka: Familiedag med leik | Grødaland: Jonsokleik og bagedag.

JULI: Vitengarden: «Møt bondekona på garden»
Vitenfabrikken: Smakebit av Øglænd-historien.



← Guidane Ina Selmer Andersen og Ørjan Hatlestad ved eit av dei nye sjømerka på landjorda på Tungenes fyr.

Foto: Jærmuseet.



I juni var det filmopptak i Varden sjøredningsmuseum. Planen er å laga ein fjernsynsserier om kysten i Norge og dette er eit av opptaka som skal vera med å selgja ideen.

Foto: Jærmuseet. →

RANDABERG		TUNGENES		SCIENCE CIRCUS		FMS *		SUM JÆRMUSEET		HGP		SUM inkl. HGP	
2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
0	60	0	0	0	0	0	0	3 992	3 874	580		4 572	
1 068	420	0	31	3 606	4 688	212	176	17 864	19 997	1 250		19 114	
288	0	4	0	1 933	1 540	0	0	5 891	7 399	321		6 212	
0	0	0	0	0	500	0	0	2 325	3 950	164		2 489	
617	324	0	0	0	0	0	0	3 222	5 410	0		3 222	
20	16	0	0	0	0	0	0	355	355	14		369	
1 993	820	4	31	5 539	6 728	212	176	33 649	41 161	2 329		35 978	41 161
1 660	907	13 266	14 969	5 048	2 080	18	0	95 161	95 008	41 500		136 661	
58	100	3 230	0	0	0	0	0	15 968	8 075	4 000		19 968	
3 711	1 827	16 500	15 000	10 587	8 808	230	176	144 778	144 244	47 829	40 500	192 607	184 744

AUGUST: Grødaland: Trivselsbygda di
Vitengarden: Teknikkens dag.

SEPTEMBER: Tungenes fyr: «Fyr for familien»
Vistnestunet: Familiedag | Vitenfabrikken: Aktivitetsdag med leire | Vitengarden: Husflidens dag | Varden: Geologiens dag
Vitenfabrikken: «Sandnes i verden», foredrag med Torleiv Bilstad, UiS | Vitengarden: Sauens dag | Vitenfabrikken: Forskningstorg | Flyhistorisk Museum Sola: Aktivitetsdag «Luft under vingene» | Grødaland: Eplekaker og spel.

OKTOBER: Limagarden: Fiskedag | Vitenfabrikken: Familiedag i Krossen Havremølle | Vitengarden: Hausferie med aktivitetar | Vitenfabrikken: Aktivitetar i haustferien
Haugabakka: Opning av post-utstilling | Vitenfabrikken: Frimerkeutstilling med Sandnes filatelistklubb
Vitengarden: FN-dag.

NOVEMBER: Garborgsenteret: «Taterkveld» | Vitenfabrikken: Paneldebatt om Sandneshistorien | Vitengarden: «Jul i gamle dagar» | Vitenfabrikken: Stjerner dag med barnehager.

DESEMBER: Vitenfabrikken: Juleverksted for vaksne
Vistnestunet: Julemarknad.

PUBLIKASJONAR

Jærmuseet har sidan 1989 gitt ut årboka «Sjå Jæren». I samband med at Jærmuseet i 2010 feira 25 års jubileum blei det laga ei eiga jubileumbok. Historikar / dr. art. Lars Gaute Jøssang blei engasjert til å skriva museet si 25 års søge. I tillegg blei alle anlegga og dei lokale musea i stiftarkommuneane presenterte med eigne artiklar og dels nyfotografert materiale.

NYE INTERNETTSIDER

Jærmuseet lanserte nye heimesider i 2010. Dette er fjerde generasjon nettsider museet har hatt frå ein beskjeden start i 1997. Endringane i nettsider avspeglar veksten og utviklinga i museet.

Fornyng

MUSEET SINE STRATEGIAR FOR EI STYRKA SAMFUNNSROLLE

Jærmuseet har klare mål om å vera ein aktuell samfunns-aktør, og legg vekt på å delta i eller utvikla prosjekt, aktivitetar, arrangement og utstillingar som er aktuelle og relevante for folk i regionen.

Nasjonale museumsnettverk

Jærmuseet har i 2010 deltatt i fylgjande faglege nettverk: Kulturlandskapsnettverket, Litteraturnettverket og Luftfartsnettverket. Jærmuseet deltar vidare i fagleg samarbeid med andre vitensentra og i Kystverkmusea (etatsmuseet for Kystverket), kor Jærmuseet er eitt av fire museum.

ADMINISTRASJON OG ORGANISASJON

I 2010 har Jærmuseet hatt eit særleg fokus på konsolidering og integrering av eigen organisasjon, styrking av administrativ infrastruktur og betre kordinering av ulike datasystem, innføring av felles elektronisk arkiv (Acos), felles bookingsystem som også skal integrera besøksstatistikk med digitalt billettsystem, felles kassasystem mm. Ein har førebudd innføring av nytt økonomi- og rekneskapsystem, implementert 1. januar 2011 og oppretta eiga stilling som økonomisjef. I 2010 skaffa museet seg nettbasert program for spørreskjema (Questback), og vil i 2011 ta dette i bruk både mot publikum, grupper, skular, og i eigen organisasjon, for eksempel i arbeidsmiljøundersøkingar.

Sosiale tiltak

Me har i 2010 oppretta Arbeidsmiljøutval, gjennomført

arbeidsmiljøundersøking og vidareført praksisen med felles personalsamlingar og andre felles sosiale tiltak.

Tilsette har tilbud om støtte til vidare- og etterutdanning etter vedtekte retningslinjer.

LOKAL FORANKRING

Marknadsråd

Jærmuseet har i dag anlegg i ulike kommunar. Styret meiner det er viktig å styrka den lokale forankringa, ma gjennom «marknadsråd» for eitt anlegg i kvar av stiftarkommunane. Rådet består av 4–5 personar med bakgrunn frå lokalt næringsliv eller organisasjonsliv og dei skal særleg bidra til å marknadsføra anlegga i lokalsamfunna, hjelpe til med å skaffa sponsormidlar og bidra til å utvikla dei kommersielle aktivitetane og styrka eigeninnteninga.

Frivillige lag og organisasjonar

Museet har og etablert eit godt samarbeid med ulike lokale lag og foreiningar som hjelper til med vakthald, aktivitetsdagar m.m.

Jærmuseet har i dag to eigne vennelag, Vennelaget for Jærmuseet Vitengarden og Vitenfabrikkens venner. I tillegg stiller medlemmer i Hå Historie- og ættesogelag og Klepp historielag som frivillige vertar på hhv. Grødaland og Haugabakka.

Dugnadsfesten

Dei gode, frivillige medhjelperane våre bli kvar haust inviterte til dugnadsfest. Årets dugnadsfest blei arrangert på Vitenfabrikken 15. november med nær 100 deltakarar.



← Referansegruppa for Garborgsenteret samla på Labråten, Hulda og Arne Garborg sin heim i Asker og nå ein del av Akershusmuseet/Asker museum.

Foto: Jan Nordtveit, Jærmuseet.

Resultatrekneskap

	Note	2010	2009
Salsinntekter		2 949 606	3 041 088
Billett/arrangementsinntekter		3 750 871	3 614 542
Faste offentlege tilskot	2	28 452 629	26 424 566
Tilskot prosjekter	3	15 302 584	12 083 723
Avsetningsplikt ubrukte prosjekttilskot	3	-7 814 633	-4 576 164
Medlemsskap/annonser		244 448	228 385
Andre inntekter	4	627 332	536 634
Sum driftsinntekter		43 512 837	41 352 775
Varekostnader		1 703 034	1 645 154
Lønskostnader	5	25 416 859	22 447 235
Inventar og utstyr		1 472 160	1 323 899
Driftskostnader bygg/anlegg		5 072 557	2 778 267
Vedlikehald utstyr/samlingar		666 577	753 679
Produksjon utstillingar		1 410 591	4 299 533
Kontor og administrasjonskostnader		1 180 558	1 258 414
Reiser/kurs/transport		1 010 911	1 231 050
Marknadsføring/publikumskostnader		2 825 357	2 831 505
Ord. Avskrivningar	6	730 640	463 540
Kjøpte tenester	7	992 443	880 390
Andre driftskostnader	8	1 235 908	867 715
Sum driftskostnader		43 717 594	40 780 381
Driftsresultat		-204 757	572 395
Renteinntekter		1 362 401	1 214 846
Renter byggetrinn 3	3	-393 584	-378 223
Årsresultat		764 060	1 409 018
Overført fond vedlikehald		764 060	1 409 018

Balanse

EIGENDELAR	Note	Pr. 31.12.2010	Pr. 31.12.2009
ANLEGGSMIDLAR			
Byggetrinn 1&2	6	0	0
Anlegg	6	483 075	566 529
Kontorinventar/utsyr	6	1 017 942	417 736
EDB-utstyr/kassasystem	6	1 380 143	963 813
Bilar/transportmidlar	6	355 122	362 548
Samlinger	11	200 000	200 000
Sum varige driftsmidlar		3 436 282	2 510 626
Innskot COOP		38 858	35 296
Eigenkapitaltilskot KLP		176 634	146 568
Matfatet Jæren BA		4 000	4 000
Sum finansielle anleggsmidlar		219 492	185 864
Sum anleggsmidlar		3 655 774	2 696 490
OMLØPSMIDLAR			
Varelager	9	630 939	570 741
Fordringar			
Kundefordringar		861 779	2 048 278
Meirverdiavgift		672 656	10 993
Andre kortsiktige fordringar		670	6 544
Sum fordringar		2 166 044	2 636 556
Bankinnskot og kontantar	10	58 943 311	50 647 270
Sum omløpsmidlar		61 109 355	53 283 825
SUM EIGENDELAR		64 765 129	55 980 316

Balanse

EIGENKAPITAL OG GJELD	Note	Pr. 31.12.2010	Pr. 31.12.2009
EIGENKAPITAL			
Innskøten egenkapital			
Grunnkapital	11	200 000	200 000
Opptent egenkapital			
Fond vedlikehald	12	1 409 018	
Annan egenkapital		5 180 574	5 825 533
Sum egenkapital		6 789 592	6 025 533
GJELD			
Ubrukte øymerka midlar			
Ubrukte midlar, byggetrinn 1	3	255 188	255 188
Andre øymerka tilskot	3	45 848 666	38 034 033
Sum ubrukte øymerka midlar		46 103 854	38 289 221
Pensjonsforpliktelser	5	4 376 360	4 389 784
Langsiktig gjeld Hå komm.		288 000	288 000
Kortsiktig gjeld			
Vennelaget		3 758	7 505
Leverandørgjeld		2 705 319	3 127 538
Skuldig skattetrekk		931 399	746 996
Skuldig arbeidsgjevaravgift		544 785	498 105
Skuldige feriepengar		2 580 620	2 281 934
Påløpt løn		397 200	325 700
Forskot inntekter		44 241	0
Sum kortsiktig gjeld		7 207 322	6 987 777
Sum gjeld		57 975 536	49 954 783
SUM GJELD OG EIGENKAPITAL		64 765 129	55 980 316

Nærbø, 23. mars 2011


Arne Norheim
Styreleiar


Tom Tvedt


Elfin Lea


Magnar Mattingsdøl


Norunn Østråt
Koksvik


Inglen Haugland


Per Øhman


Brigt Åge Høyland


Sven Gundersen


Olaug V. Bollestad


Øyvind Revheim


Målfrid Snørteland
Museumsdirektør

Kontantstrømanalyse

	2010	2009
KONTANTSTRØM TILFØRT FRÅ DRIFT		
Resultat før disposisjonar	764 060	1 409 018
Ordinære avskrivningar	730 640	463 540
Tilskot frå drift	1 494 700	1 872 558
AUKE/NEDGANG KONTANTSTRØM FRÅ		
Kundefordringar	1 186 498	-1 085 178
Andre omløpsmidlar	-715 987	46 951
Leverandørgjeld	-422 218	1 346 257
Skuldige avgifter og feriepengar	529 769	425 168
Annan kortsiktig gjeld	111 994	-243 301
Netto kontantstrøm frå kortsiktige balansepostar	690 056	489 897
KONTANTSTRØM TIL INVESTERINGER		
Investering i varige driftsmidlar	-1 656 296	-1 038 707
Andre langsiktige investeringer	-33 628	-31 220
Sum kontantstrøm – driftsmidlar	-1 689 924	-1 069 927
KONTANTSTRØM FRÅ FINANSIERING		
Auke ubrukte øyremerka midlar	7 814 633	4 576 164
Endring anna langsiktig gjeld	-13 424	-65 065
Sum kontantstrøm finansiering	7 801 209	4 511 099
NETTO KONTANTSTRØM GJENNOM ÅRET	8 296 041	5 803 628
Likviditetsbeholdning 01.01.	50 647 270	44 843 642
Likviditetsbeholdning 31.12.	58 943 311	50 647 270
Auke likviditetsbeholdning	8 296 041	5 803 628
Faktisk likviditetsbeholdning 31.12.	58 943 311	50 647 270

Noter

NOTE 1 – REKNESKAPSPRINSIPP

Årsrekneskap 2010 er sett opp i samsvar med rekneskapsloven, god rekneskapsskikk og forskrifter om rekneskapsføring.

Omløpsmidlar og kortsiktig gjeld er postar med forfall innan eit år etter anskaffelsestidspunktet, og postar som knyter seg til varekretsløpet. Andre postar er klassifiserte som anleggsmidlar/langsiktig gjeld.

Omløpsmidlar er vurdert til det lågaste av anskaffelseskostnad og verkeleg verdi. Kortsiktig gjeld er ført i balansen med nominelt beløp på tidspunktet for opptak.

Anleggsmidlar er vurdert til anskaffelseskostnad. Ved varig verdifall vil anleggsmidlar bli nedskreve til verkelig verdi. Langsiktig gjeld er ført i balansen med nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Vedlikehald

Kostnader til vedlikehald blir ført fortløpande. Oppgradering skal vurderast som investering og aktiverast.

NOTE 2 – TILSKOT TIL DRIFTA

	2009	2008
Kulturdepartementet	10 891 000	9 391 000
Kystverket FKD	1 033 333	1 000 000
Rogaland fylkeskommune	4 928 000	4 695 000
Kontingent frå kommunar	2 135 795	2 068 596
Driftstilskot frå kommunar	5 814 501	5 669 970
Forskningsrådet, vitensenterdrift	3 650 000	3 600 000
Sum tilskot	28 452 629	26 424 566

NOTE 3 – ØYREMERKA TILSKOT PROSJEKT

Overførte prosjektmidlar

Tilskot 2010	15 302 584
Brukt 2010	7 487 950
Ubrukte tilskot	7 814 634

Inng. balanse 2010	38 034 033
Ubrukte tilskot 2010	7 814 634
Overført til 2011	45 848 667

Byggetrinn 1

Ubrukte midlar 01.01.10	255 188
Investering 2010	
Overført til 2011	255 188
Totalt overført prosjektmidlar til 2011	46 103 855

Ubrukte prosjektmidlar er ført som gjeld i balansen.

Noter

Forsettelse NOTE 3 – ØYREMERKA TILSKOT PROSJEKT

Jærmuseet har fått prosjektmidler/tilskot frå følgjande bidragsytarar i 2010:

Renter byggekonto	393 584	Byggeprosjekt Vitenfabrikken
Vitenskapsakademiet	50 000	Abeline Vitenfabrikken
Forus Næringspark	1 000 000	Prosjekt Vitenfabrikken
Sandnes kommune	470 000	Byjubileum, planetariumfilm
Sandnes kommune	40 000	Byjubileum, "Kem e' Sandnes"
ExxonMobil	200 000	Prosjekt Vitenfabrikken
Greater Stavanger	30 000	Forprosjekt Vind Vitenfabrikken
IVAR IKS	500 000	Kretsløp vatn
Statens Landbruksforvaltning	50 000	Prosjekt Mat/Måltid Vitengarden
Statens Landbruksforvaltning	42 000	Landskapslaboratorium Vitengarden
Statens Landbruksforvaltning	125 000	Jærert Vitengarden
Statens Landbruksforvaltning	48 000	Lygheiprojekt Vitengarden
Hå kommune	4 500	Lygheiprojekt Vitengarden
Hå Kommune	80 000	Biogassprosjekt Vitengarden
Norges forskningsråd	50 000	Norgesgardenprosjekt Vitengarden
Hå kommune	150 000	Toalett Audamotland
Rogaland fylke	75 000	CIS/GPS-prosjekt
Kystverket (FKD)	230 000	Prosjekt Tungenes
KUD	1 000 000	Utstillingsprosjekt HGP
Rogaland fylke	150 000	Utstillingsprosjekt HGP
Time kommune	500 000	Garborgprosjektet
KUD	500 000	Garborgprosjektet
Rogaland fylke	250 000	Garborgprosjektet
Det Norske Samlaget	3 000	Veggsitat Garborgprosjektet
Wigestrand Forlag	3 000	Veggsitat Garborgprosjektet
Cappelen Damm	1 500	Veggsitat Garborgprosjektet
Aschehoug	3 000	Veggsitat Garborgprosjektet
Gyldendal	3 000	Veggsitat Garborgprosjektet
Time Sparebank	50 000	Garborgprosjektet
Fritt Ord	1 500 000	Investering Garborgsenteret
Sparebankstiftelsen DNB N	1 500 000	Investering Garborgsenteret
Sparebank 1 SR-Bank	5 962 000	Investering Garborgsenteret
Bodil Løge Wiig	12 000	Investering Garborgsenteret
Øyvind Nordsletten	5 000	Investering Garborgsenteret
Tom Hetland	2 000	Investering Garborgsenteret
Hå kommune	50 000	Investering Garborgsenteret
Fylkesmann Norems legat	250 000	Investering Garborgsenteret
COOP	20 000	Investering Garborgsenteret
Totalt	15 302 584	

Noter

NOTE 4 – ANDRE INNTEKTER

Oppdrag/kurs	kr	325 401
Ref. frå Forum Jæren utsmykningsprosjekt	kr	99 592
Jordbruksinntekt	kr	43 712
NAV-refusjon/arbeidstrening	kr	21 698
Jubileumsgåve Rogaland fylke	kr	10 000
Ref. frå «Vil Vite» fotosynteseprojekt	kr	27 502
Ref. frå Gjensidige Utbytte og erstatning	kr	39 419
Utleige utstyr	kr	9 724
Diverse inntektspostar	kr	50 284
	kr	627 332

NOTE 5 – TILSETTE OG GODTGJERSLER

Spesifikasjon lønskostnader

Lønskostnader	kr	19 898 790
Honorarar	kr	125 647
Arb.gj.avgift, pensjonskostnader og ulykkesforsikring	kr	5 405 846
Totalt	kr	25 430 283

Tilsette

Jærmuseet hadde 50 fast tilsette. Gjennom året er det nytta i snitt 36 museumsvertar/helgevakter. Totalt sysseletsett museet 86 personar i gjennomsnitt gjennom året. Dette utgjer 55,5 årsverk i 2010.

Likestilling

Av museet sine 50 fast tilsette er 33 kvinner og 17 menn ved utgangen av 2010.

Løn til dagleg leiar utgjorde kr 675 000. Honorar til styreleiar kr 50 000.

Det er ikkje gitt lån eller stilt sikkerheit for lån til direktør, styremedlemmar eller tilsette i stiftinga.

Spesifikasjon av pensjon

Stiftinga Jærmuseet sitt pensjonsansvar er dekket med tenestepensjonsordning i Kommunal Landspensjonskasse KLP. Ordninga er i samsvar med krav om tariffesta tenestepensjon. Pensjonsordninga gir ved full opptening ein alderspensjon som saman med folketrygda si yting, gir ein samla bruttopensjon på 66 % av pensjonsgrunnlaget. Ordninga sikrar uførepensjon på same nivå, og omfattar ektefellepensjon og barnpensjon. Tilsette har rett til AFP. Det er ikkje avsett midlar i forsikringsordninga til framtidige AFP-pensjonar.

Tal for pensjonskostnad og pensjonsforpliktelse iflg. NRS-berekning 2010 KLP:

Medlemsstatus:	2010	2009
Tal aktive	62	59
Tal pensjonar	4	2
Tal oppsette	11	9
Gj.sn.pensjonsgr.lag	kr 312 492	kr 309 642
Gj.sn.alder	40,86	41,90
Gj.sn. tenestetid	6,50	6,01

Noter

framhald NOTE 5 – TILSETTE OG GODTGJERSLER

Netto pensjonskostnader	2010	2009
Opptening	kr 2 973 240	kr 1 822 837
Rentekostnad	kr 877 761	kr 750 034
Brnt. pensjonskostnad	kr 3 851 001	kr 2 572 871
Forventa avkastning	kr -623 208	kr -551 784
Adm.kostn/rentegaranti	kr 110 650	kr 95 419
Nto. Pensjonskostnad	kr 3 338 443	kr 2 116 506
Resultatført planendring	kr -1 136 900	
Arb.gj.avg. nto. pensj.kostnad inkl. adm.kost.	kr 470 720	kr 298 427
Estimataavvik inkl. arb.g.avg.		kr -22 972
Nto. Pensjonskostnader	kr 2 672 263	kr 2 391 961
-herav arb.gj.avg. estimataavvik		kr -2 839

Pensjonsforpliktelser	2010	2009
Påløpne pensjonsforplikt.	kr 17 596 645	kr 13 630 275
Pensjonsmidlar	kr 12 436 069	kr 11 042 927
Nto. forplikt. før arb.g.avg.	kr 5 160 576	kr 2 587 348
Arb.gjevaravgift	kr 727 641	kr 364 816
Nto. forplikt. Inkl. arb.g.avg.	kr 5 888 217	kr 2 952 164
Estimataavvik	kr -1 325 028	kr 1 259 965
Estimataavvik arb.g.avg.	kr -186 829	kr 177 655
Netto pensjonsmidlar/-forpliktelser inkl. arb.g.avgift	kr 4 376 360	kr 4 389 784

Grunnlag for utrekningar	2010	2009
Diskonteringsrente	4,60 %	5,40 %
Forventa lønsvekst	4,00 %	4,50 %
Vekst grunnbeløp folketrygd	3,75 %	4,25 %
Forventa pensjonsregulering	2,97 %	4,25 %
Forventa avkastning fondsmidlar	5,40 %	5,70 %

NOTE 6 – VARIGE DRIFTSMIDLAR

Jærmuseet har næringslivsforsikring med dekning for skade på publikum, egedelar og driftstap. Våre bygg er fullverdiforsikra. Premiegrunnlag for hovudbygg og verkstad er kr 75 221 698. For våre andre eigedommar var premiegrunnlaget i 2010 totalt kr 15 228 354.

BYGNINGAR

	Trinn 1	Trinn 2	Sum
Bokført 01.01.10	18 511 918	15 979 718	34 945 181
Tilgang 2010	0	0	
Kostpris 31.12.10	18 511 918	15 979 718	34 945 181
Tot.nedskr. pr. 31.12.10	18 511 918	15 979 718	34 945 181

Varige driftsmidlar i tabellen er hovudsakleg finansierte med offentlege tilskot, ført som frådrag i anskaffelseskostnad og gir kostpris lik 0. Avskrivning over levetida og tilsvarande inntektsføring av tilskot, ville gi samme driftsresultat. Eigedom som er finansiert med offentlege midlar er det ikkje grunnlag for pantsette. Den kan heller ikkje omsettast i den vanlege eigedomsmarknaden.

Noter

	Inventar/ utstyr	EDB-utstyr/ system	Transport- midlar	Anneks/Amfi/ uteanlegg	Sum
Bokført 01.01.10	272 572	963 813	362 548	566 529	2 165 462
Tilgang 2010	848 927	881 533	71 000	0	1 801 460
Avgang 2010		32 990			32 990
Ord. avskrivning	103 558	432 212	78 427	83 454	697 650
Bokført 31.12.10	1 017 942	1 380 143	355 122	483 075	3 236 282

Det er nytta saldoavskrivning.

Tilgang 2010: Av totalt kr 848 927 i nytt inventar/utstyr er kr 616 036 inventar/utstyr til Garborgsenteret. Vitenfabrikken har investert for kr 161 611 og Vitengarden for kr 71 280. Nytt datautstyr/systemer er restbetaling arkivsystem kr 352 854, rekneskapsystem kr 141 254, nettside-system kr 167 500, EDB-utstyr kr 90 054 og kasseterminal kr 128 871 til Garborgsenteret. Det er kjøpt lift-truck for kr 71 000. Jærmuseet nyttar kr 50 000,- som nedre beløpsgrense ved vurdering av balanseføring kontra resultatføring av varige driftsmidlar.

NOTE 7 – KJØPTE TENESTER

Godtgjersle for sivilarbeidar	kr	74 750
Div. tenestekjøp Garborgsenteret	kr	87 565
Div. prosjektfinansierte tenestekjøp	kr	395 380
Arkitekttenester prosjekter	kr	155 207
Organisasjon/økonomi konsulent	kr	51 200
Revisjon/rådgjeving	kr	68 076
Diverse tenester	kr	160 265
	kr	992 443

Godtgjersle til revisor: Av totalt kr 68 076,- er rekneskapsrevisjon kr 61 094,-.

Resten gjeld attesting/revisjon vedr. refusjonkrav til NAV og utbetaling av prosjektmidlar.

NOTE 8 – ANDRE DRIFTSKOSTNADER

Møteutgifter/representasjon/gåver	kr	354 587
Kostnader gardsdrift	kr	134 557
Publikasjonar/dokumentasjon	kr	430 841
Kontingentar	kr	109 174
Bankgebyr/lisenser	kr	36 126
Tap på fordringar	kr	23 448
Diverse utgifter	kr	147 175
	kr	1 235 908

NOTE 9 – VARELAGER

Varelageret som består av ferdigvarer, er opptalt pr. 31.12.2010 og verdien er vurdert til inntakskost.

NOTE 10 – BUNDNE MIDLAR

Av totale bankinnskott på kr 58 906 581,- utgjør kr 931 399,- bundne skattetrekksmidlar, ubrukte midlar byggesteg 1 kr 255 188,- og byggesteg 3 kr 31 353 196,- Vidare er det kr 14 495 471,- i bundne midlar øyemerka konkrete prosjekt.

NOTE 11 – GRUNNKAPITALEN

I følge museet sine vedtekter utgjør samlingane Stiftinga Jærmuseet sin grunnkapital. Grunnkapitalen i offentlege stiftingar skal vera minst 200 000,- kroner. Det er vanskeleg å fastsetja samlingane sin reelle verdi, m.a. fordi mange ting er uerstattelege. Samlingane er fullverdifiksra.

NOTE 12 – EIGENKAPITAL

Kr 1 409 018,- av eigenkapitalen er sett på eigen konto og merka framtidig vedlikehald.

REVISORS BERETNING FOR JÆRMUSEET FOR 2010

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for stiftelsen Jærmuseet, som består av balanse per 31. desember 2010, resultatregnskap som viser et overskudd kr 764 060 og kontantstrømpoppstilling, for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir en dekkende fremstilling i samsvar med lov, forskrift og god regnskapskikk, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for foretakets utarbeidelse av et årsregnskap som gir en dekkende fremstilling. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av foretakets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for foretakets utarbeidelse av et årsregnskap som gir en dekkende fremstilling. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av foretakets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir en dekkende fremstilling av den finansielle stillingen til stiftelsen Jærmuseet per 31. desember 2010, og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med lov, forskrift og god regnskapskikk.

Uttalelser om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift (og forslaget til anvendelse av overskuddet/dekning av underskuddet) er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av foretakets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapskikk.

Andre forhold

Vi har ikke fått kjennskap til noe forhold som tilsier at stiftelsens forvaltning og utdelinger ikke er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Stavanger, 23.03.2011
Rogaland Revisjon IKS

Cicel T. Aarrestad

Cicel T. Aarrestad
Revisjonsdirektør/
statsautorisert revisor

[1]	[2]	[3]	[4]
[5]	[6]	[7]	[8]
[9]			

BILETETEKST – FORSIDE

- [1] Ein av sommarens kokkar på Vitengarden – fotografert av ein annan av kokkane.
- [2] Smia på Motland, Hå. Foto: Olav M. Bråtveit, Jærmuseet.
- [3] Juleverkstad med kaniner på Vistnestunet. Foto: Jærmuseet.
- [4] Vitenfabrikken. Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.
- [5] Trafikkentralen på Kvitsøy. Foto: Ove Tennfjord, Randaberg kommune.
- [6] Finn eg ein flått? Foto: Tormod Aass, Jærmuseet.
- [7] Kan du strikka? Prøv deg på Vitenfabrikken. Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.
- [8] Dronning Sonja blei tatt vel imot på Vitenfabrikken under Sandnes sitt byjubileum. Foto: Hanne Madsen, Jærmuseet.
- [9] Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.

[1]	[2]	[3]
[4]	[5]	

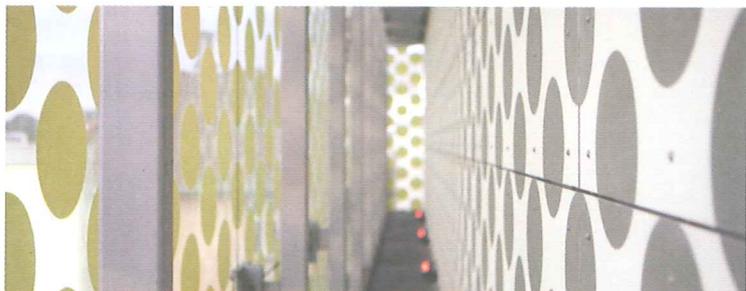
BILETETEKST – BAKSIDE

- [1] Vitenfabrikken. Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.
- [2] Undervisning med tørris på Vitenfabrikken. Foto: Håkon Vold, Jærmuseet.
- [3] Foto: Ingeborg Skrudland, Jærmuseet.
- [4] Kulturministeren i diskusjon med byggmeisteren vår, Odd-Geir Rosland. Foto: Odd Pihlstrøm, Stavanger Aftenblad.
- [5] «Ongane i Hå – kva lurer dei på?» Tormod Aass er leiar for barnehageprosjektet på Vitengarden. Foto: Jærmuseet.

Stiftinga Jærmuseet er regionalt vitensenter for Sørvestlandet og regionmuseum for kommunane Randberg, Sola, Sandnes, Gjesdal, Klepp, Time og Hå.

– møtestad mellom natur, kultur & teknologi

www.jaermuseet.no

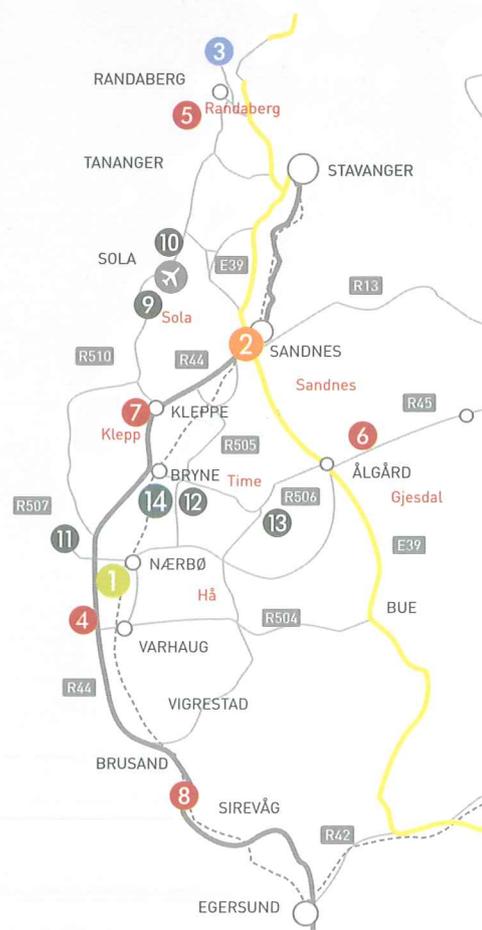


- 1 VITENGARDEN
- 2 VITENFABRIKKEN
- 3 TUNGES FYR
- 4 GRØDALAND
- 5 VISTNESTUNET
- 6 LIMAGARDEN
- 7 HAUGABAKKA
- 8 VARDEN SJØREDNINGSMUSEUM
- 9 KRIGSHISTORISK MUSEUM
- 10 FLYHISTORISK MUSEUM SOLA
- 11 HÅ GAMLE PRESTEGARD, www.ha.kommune.no
- 12 GARBORGHEIMEN, www.time.kommune.no
- 13 KNUDAHEIO, www.time.kommune.no
- 14 NASJONALT GARBORGSENER

JÆRMUSEET sitt hovudkontor ligg på Vitengarden, Nærbø.
Besøksadresse hovudkontor: Kviavegen 99, Kvia, Nærbø
Postadresse: Postboks 250, 4367 Nærbø
T: 51 79 94 20, F: 51 79 94 21
Epost: post@jaermuseet.no

VITENGARDEN | Kviavegen 99, Kvia, Nærbø.
T: 51 79 94 20, epost: post@jaermuseet.no

VITENFABRIKKEN | Besøksadresse: Storgata 28
Postadresse: Postboks 250, 4367 Nærbø
T: 51 97 25 40, epost: sandnes@jaermuseet.no



--- Jernbane